

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:00:03	Hello, friend!	Hello, friend!
00:00:04	Oi, amigo! Oi, amiga!	Oi, amigo! Oi, amiga!
00:00:07	Welcome to this lesson from	Bem-vindo a esta lição da
00:00:08	Welch Inglês Técnico!	Welch Inglês Técnico!
00:00:11	This is the lesson	Esta é a lição
00:00:12	"Ordinal Numbers".	"Números Ordinais".
00:00:14	And in this lesson, we'll learn	E nesta lição, vamos aprender
00:00:16	how to use those numbers in English	como usar aqueles números em Inglês
00:00:19	that tell us the	que nos indicam a
00:00:21	order of things,	ordem das coisas,
00:00:22	or the sequence of things.	ou a sequência de coisas.
00:00:25	Ordinal Numbers.	Números ordinais.
00:00:28	Remember that this video	Lembre-se que este vídeo
00:00:31	is just in English.	é só em Inglês.
00:00:33	There's another video that has	Há outro vídeo que tem
00:00:35	tips, hints, and explanations	dicas, sugestões e explicações
00:00:38	in Portuguese.	em Português.
00:00:41	So let's look at the topics	Então, vamos ver os tópicos
00:00:44	that we will cover in this lesson...	que abordaremos nesta lição ...
00:00:46	what we will learn.	o que vamos aprender.
00:00:48	And, we will cover four topics.	E, vamos abordar quatro tópicos.
00:00:52	The first one is	O primeiro é
00:00:54	the ways we use	as maneiras como usamos
00:00:57	ordinals in English.	ordinais em Inglês.
00:00:59	Ways we use ordinals.	Maneiras de usar ordinais.
00:01:03	Second, we will look	Em segundo lugar, vamos focar
00:01:04	at the ordinals themselves.	nos próprios ordinais.
00:01:07	We will learn what the ordinals are.	Vamos aprender o que são os ordinais.
00:01:11	Third, we'll talk about	Terceiro, vamos falar sobre
00:01:13	compound ordinals... those ordinals	ordinais compostos ... aqueles ordinais
00:01:16	with multiple words joined.	com várias palavras unidas.
00:01:20	And finally, I'll give you a few tips	E, finalmente, vou lhe dar algumas dicas
00:01:24	to help you remember the ordinals.	para lhe ajudar a lembrar os ordinais.
00:01:28	Okay, well, let's get started.	Ok, bem, vamos começar.
00:01:31	Let's begin by speaking about	Vamos começar falando sobre
00:01:34	the ways that we use ordinal numbers...	as maneiras que usamos os números ordinais ...
00:01:37	...ordinals... in English.	... ordinais ... em Inglês.
00:01:40	Today we will talk about	Hoje vamos falar sobre
00:01:41	five ways that we use ordinals.	cinco maneiras de usarmos os ordinais.
00:01:44	First, we use ordinals to talk	Primeiro, usamos ordinais para falar
00:01:47	about the order of things.	sobre a ordem das coisas.
00:01:49	The order of things.	A ordem das coisas.
00:01:52	Second,	Segundo,
00:01:53	the sequence of steps,	a sequência de passos,
00:01:56	or sequence of events.	ou sequência de eventos.
00:01:58	Third, days of the month.	Terceiro, dias do mês.
00:02:04	We also use ordinals	Também usamos ordinais
00:02:06	to speak about the centuries.	para falar sobre os séculos.
00:02:09	And finally, birthdays.	E, finalmente, aniversários.
00:02:13	So let's start talking about	Então, vamos começar a falar sobre

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:02:14	these five ways.	essas cinco maneiras.
00:02:18	First, we can use ordinal numbers to	Primeiro, podemos usar números ordinais para
00:02:21	talk about the order of things.	falar sobre a ordem das coisas.
00:02:25	Things can be objects, people.	As coisas podem ser objetos, pessoas.
00:02:29	And, in this example,	E, neste exemplo,
00:02:31	let's look at some people	vamos ver algumas pessoas
00:02:33	waiting in a line.	esperando em uma fila.
00:02:36	Or, if you're used to British English...	Ou, se você está acostumado com o inglês britânico ...
00:02:40	waiting in a queue.	esperando em um "queue".
00:02:44	When we see people waiting to use	Quando vemos pessoas esperando para usar
00:02:46	the Automated Teller Machine or ATM,	o caixa eletrônico ou ATM,
00:02:51	obviously, there's someone who's in front,	obviamente, há alguém que está na frente,
00:02:55	and someone who's at the back of the line.	e alguém que está no final da fila.
00:02:57	We use ordinal numbers to list them.	Usamos números ordinais para listá-los.
00:03:00	And so, someone is first.	E então, alguém é o primeiro.
00:03:02	Someone is second.	Alguém é o segundo.
00:03:04	Someone is third, fourth,	Alguém é terceiro, quarto,
00:03:06	fifth, and so on.	quinto, e assim por diante.
00:03:10	That's one use of ordinal numbers.	Esse é um uso de números ordinais.
00:03:14	Another use of ordinal numbers	Outro uso de números ordinais
00:03:17	is when we have a sequence of steps	é quando temos uma sequência de passos
00:03:21	that we need to follow.	que precisamos seguir.
00:03:23	A sequence of steps.	Uma sequência de passos ou etapas.
00:03:25	Another use of ordinal numbers	Outro uso de números ordinais
00:03:28	is when we speak about	é quando falamos sobre
00:03:30	the days of the month.	os dias do mês.
00:03:32	For example, in the United States,	Por exemplo, nos Estados Unidos,
00:03:36	Independence Day is the fourth of July.	O Dia da Independência é o "quarto" de julho.
00:03:39	The 4th of July.	O quarto de julho.
00:03:42	So we use ordinal numbers	Então, usamos números ordinais
00:03:44	for days of the month.	para os dias do mês.
00:03:48	Another use	Outro uso
00:03:49	of ordinal numbers in English	de números ordinais em inglês
00:03:52	is when we speak about centuries.	é quando falamos de séculos.
00:03:55	The names of centuries in English...	Os nomes dos séculos em inglês ...
00:03:58	...we use ordinal numbers.	... usamos números ordinais.
00:04:00	For example,	Por exemplo,
00:04:02	we could say that	poderíamos dizer que
00:04:04	Beethoven composed his quartet	Beethoven compôs seu quarteto
00:04:08	in the 19th century,	no século XIX,
00:04:12	I had to look that up.	Eu tive que pesquisar isso.
00:04:15	Or we could say,	Ou poderíamos dizer,
00:04:17	I was born in the 20th century.	eu nasci no século XX.
00:04:21	And now	E agora
00:04:23	we are in the 21st century.	estamos no século XXI.
00:04:27	Ordinal numbers.	Números ordinais.
00:04:30	Another way that we use	Outra forma que usamos
00:04:32	ordinal numbers in English is	números ordinais em inglês é
00:04:34	when we're speaking about birthdays,	quando falamos sobre aniversários,
00:04:37	When we're speaking about the year...	Quando estamos falando sobre o ano ...

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:04:39	how many years the person has lived.	quantos anos a pessoa já viveu.
00:04:43	We say, "Congratulations!"	Dizemos: "Parabéns!"
00:04:46	"This is your 21st birthday!"	"Este é o seu vigésimo primeiro aniversário!"
00:04:50	Or, "your 40th birthday!" ...	Ou "seu 40º aniversário!" ...
00:04:54	...using ordinal numbers.	... usando números ordinais.
00:04:56	Or in my case.	Ou no meu caso.
00:04:58	"this is your...what..."	"este é o seu ... o que ...
00:05:00	...59th birthday"?	... 59º aniversário"?
00:05:05	Now, let's look at	Agora, vamos ver
00:05:07	the ordinal numbers themselves.	os próprios números ordinais.
00:05:11	We will go through the ordinal numbers	Iremos percorrer os números ordinais
00:05:14	from 0 to 24, ...	de 0 a 24, ...
00:05:17	...uhm....using about ...uh...	... uhm usando cerca de ... uh ...
00:05:20	five numbers per slide.	cinco números por slide.
00:05:23	And, we'll talk about	E, vamos falar sobre
00:05:25	...uh... the word we say,	... uh ... a palavra que dizemos,
00:05:29	and then the abbreviation we use	e aí a abreviatura que usamos
00:05:32	for each ordinal number. Okay?	para cada número ordinal. OK?
00:05:35	So let's start with 0 to 4.	Então, vamos começar com 0 a 4.
00:05:38	Of course, the cardinal numbers,	Claro, os números cardinais,
00:05:40	you know, are 0, 1, 2, 3, 4.	you sabe, são 0, 1, 2, 3, 4.
00:05:43	Those are the cardinal numbers.	Esses são os números cardinais.
00:05:46	The ordinal numbers	Os números ordinais
00:05:47	for these are:	destes são:
00:05:50	Zeroth.	"zerézimo"
00:05:51	Zeroth.	"zerézimo"
00:05:53	That's a "th" on the end.	Isso é um "th" no final.
00:05:56	First, second, third, fourth.	Primeiro, segundo, terceiro, quarto.
00:06:00	Again,	Novamente,
00:06:01	Zeroth, first, second, third, fourth.	"Zerézimo", primeiro, segundo, terceiro, quarto.
00:06:06	Zeroth is not used much at all,	Zeroth não é muito usado,
00:06:10	but it exists, and it can be used	mas existe e pode ser usado
00:06:13	mainly in Math lessons.	principalmente nas aulas de matemática.
00:06:17	Now, the abbreviations that we use for these...	Agora, as abreviações que usamos para estes ...
00:06:22	are the digit (0, 1, 2, 3, 4),	são os dígitos (0, 1, 2, 3, 4),
00:06:27	and then 2 letters.	e, em seguida, 2 letras.
00:06:29	It's either, "th",	Ou é, "th",
00:06:33	like "zeroth" and "fourth".	como "zero" e "quarto".
00:06:37	or, "first"...	ou, "first" ...
00:06:39	We put "1st".	Colocamos "1st".
00:06:41	"st" comes from "first".	"st" vem de "first".
00:06:45	Second... it's "2nd"...	Segundo ... é o "2nd" ...
00:06:49	...comes from the end of "second".	... vem do final do "second".
00:06:54	And "third"... "3rd".	E "terceiro" ... "3rd".
00:06:58	The "rd" comes from the ending of "third."	O "rd" vem do final de "third".
00:07:03	So again, it's...	Então, novamente, é ...
00:07:05	zeroth,	"zerézimo",
00:07:06	first,	primeiro,
00:07:07	second,	segundo,
00:07:08	third,	terceiro,

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:07:10	fourth.	quarto.
00:07:12	I think that this one is the hardest of all.	Acho que esse é o mais difícil de todos.
00:07:16	The very first one is the hardest.	O primeiro é o mais difícil.
00:07:20	Now, when we look at	Agora, quando olhamos para
00:07:22	numbers 5 through 9,	os números 5 a 9,
00:07:25	you'll notice that the abbreviations	você notará que as abreviações
00:07:29	all end in "th".	todas terminam em "th".
00:07:32	I told you the last one was the hardest.	Eu disse que o anterior era o mais difícil.
00:07:36	This is easier.	Esse é mais fácil.
00:07:37	All of them end in "th".	Todos eles terminam em "th".
00:07:40	and so, the numbers...	e então, os números ...
00:07:42	...5, 6, 7, 8, 9...	... 5, 6, 7, 8, 9 ...
00:07:45	...the cardinals...	... os cardinais ...
00:07:46	have ordinal numbers...	têm números ordinais ...
00:07:48	fifth,	quinto,
00:07:50	sixth,	sexto,
00:07:51	seventh,	sétimo,
00:07:53	eighth,	oitavo,
00:07:54	ninth.	nono.
00:07:56	Again, fifth,	Novamente, quinto,
00:07:58	sixth,	sexto,
00:07:59	seventh,	sétimo,
00:08:01	eighth,	oitavo,
00:08:02	ninth.	nono.
00:08:03	I'm exaggerating the "th" ...th...	Estou exagerando o "th" ... th ...
00:08:07	at the end.	no final.
00:08:07	All of them end in "th".	Todos eles terminam em "th".
00:08:10	All of the abbreviations are	Todas as abreviações são
00:08:13	the digit followed by "th".	o dígito seguido por "th".
00:08:18	And now on to the numbers 10 through 14,	E agora vamos aos números de 10 a 14,
00:08:24	The cardinals 10 through 14	Os cardinais 10 a 14
00:08:27	have ordinals	tem ordinais
00:08:28	tenth,	décimo,
00:08:29	eleventh,	décimo primeiro,
00:08:31	twelfth,	décimo segundo,
00:08:32	thirteenth,	décimo terceiro,
00:08:34	fourteenth.	décimo quarto.
00:08:35	Once again,	De novo,
00:08:37	tenth,	décimo,
00:08:38	eleventh,	décimo primeiro,
00:08:39	twelfth,	décimo segundo,
00:08:41	thirteenth,	décimo terceiro,
00:08:42	fourteenth.	décimo quarto.
00:08:44	And again, all of the abbreviations	E, novamente, todas as abreviações
00:08:48	end in "th".	terminam em "th".
00:08:50	Here it's the two digits.	Aqui são os dois dígitos.
00:08:52	10... th 11... th	10 ...th 11 ...th
00:08:56	and so on.	e assim por diante.
00:09:00	And it's the same when we move on	E é o mesmo quando avançamos
00:09:03	to 15 through 19.	a 15 a 19.

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:09:07	All of the ordinals	Todos os ordinais
00:09:09	end in "th" ...	terminam em "th" ...
00:09:11	Just add ...th... to the end.	Basta adicionar ... th ... ao final.
00:09:15	And the abbreviations	E as abreviações
00:09:16	also end in "th".	também terminam em "th".
00:09:20	So here we have	Então aqui temos
00:09:21	15th,	décimo quinto,
00:09:23	16th,	décimo sexto,
00:09:24	17th,	décimo sétimo,
00:09:26	18th,	décimo oitavo,
00:09:28	19th.	décimo nono.
00:09:30	Again, I'm exaggerating	De novo, estou exagerando
00:09:32	the "th" ...th... at the end.	o "th" ... th ... no final.
00:09:37	And now finally we've arrived at the 20s.	E agora finalmente chegamos aos vinte.
00:09:42	And here we have to pay attention,	E aqui temos que prestar atenção,
00:09:45	because twenty	porque vinte
00:09:48	has the ordinal "twentieth".	tem o ordinal "twentieth".
00:09:51	Twen-tieth.	Vigésimo.
00:09:53	It's not just "th" at the end.	Não é apenas "th" no final.
00:09:56	The ending changes to	O final muda para
00:09:58	twen - tieth.	vigésimo.
00:09:59	T...I...E...T...H....	T ... I ... E ... T ... H
00:10:02	And now the other numbers after 20:	E agora os outros números após 20:
00:10:07	21, 22, 23, 24,	21, 22, 23, 24,
00:10:11	we repeat the word, "twenty",	repetimos a palavra, "vinte",
00:10:15	and then the ordinal for the last digit.	e então o ordinal do último dígito.
00:10:20	So, twenty-one becomes twenty-first.	Então, twenty-one torna-se twenty-first.
00:10:26	Twenty-two becomes twenty-second.	twenty-two se transforma em twenty-second
00:10:30	Twenty-three becomes twenty-third.	Twenty-three se torna twenty-third.
00:10:34	Twenty-four becomes twenty-fourth.	Twenty-four se torna twenty-fourth.
00:10:38	And the abbreviations are	E as abreviações são
00:10:41	the digits: 20, 21, 22, 23, 24	os dígitos: 20, 21, 22, 23, 24
00:10:46	with two letters:	com duas letras:
00:10:49	"th", or "st", or "nd", "or "rd"...	"th", ou "st", ou "nd" ou "rd" ...
00:10:57	depending on the digit.	dependendo do dígito.
00:11:01	Well then,	Bem então,
00:11:03	we've gone through the ordinals	nós percorremos os ordinais
00:11:05	from 0 to 24,	de 0 a 24,
00:11:08	and we will talk about them	e vamos falar sobre eles
00:11:10	some more in a minute.	um pouco mais em um minuto.
00:11:12	But, first,	Mas primeiro,
00:11:14	I want to point out some traps,	eu quero apontar algumas armadilhas,
00:11:19	some dangers, in the spelling...	alguns perigos, na grafia ...
00:11:22	in the way we spell these numbers.	na forma como soletramos esses números.
00:11:24	I want to point out four traps,	Eu quero apontar quatro armadilhas,
00:11:28	or, as we say in English, "gotchas".	ou, como dizemos em inglês, "pegadinhas".
00:11:33	Four "gotchas"	Quatro "gotchas"
00:11:35	to be careful with.	para ter cuidado.
00:11:37	First, the number 5.	Primeiro, o número 5.
00:11:41	We don't just add "th" to the end.	Não apenas adicionamos "th" ao final.

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:11:45	It is not "fiveth".	Não é "fiveth".
00:11:49	Instead, the VE in five changes to an F.	Em vez disso, o VE em five muda para F.
00:11:55	So it's F... I... F... T... H...	Então é F ... I ... F ... T ... H ...
00:11:58	fifth... fifth...	quinto ... quinto
00:12:02	The next one is 8.	O próximo é 8.
00:12:05	Uhm,.... we don't just add	Uhm, nós não apenas adicionamos
00:12:09	"th" to the end,	"th" ao final,
00:12:11	because there's already	porque já existe
00:12:14	a T at the end of eight.	um T no final de eight.
00:12:16	So, it's "eighth",	Então, é "eighth",
00:12:20	but there's only one T.	mas há apenas um T.
00:12:22	It's not eight + th.	Não é o eight + th.
00:12:25	it's E... I... G... H... T... H...	é E ... I ... G ... H ... T ... H ...
00:12:30	Eighth...Eighth.	Oitavo ... Oitavo.
00:12:33	The next one is 9.	O próximo é 9.
00:12:36	it's ordinal is ninth.	seu ordinal é o nono.
00:12:39	ninth.	nono.
00:12:40	The "e"... the silent "e"	O "e" ... o "e" mudo
00:12:43	disappears... goes away...	desaparece ... vai embora ...
00:12:44	in the spelling of ninth.	na grafia de ninth.
00:12:46	N... I... N... T... H...	N ... I ... N ... T ... H ...
00:12:48	And, finally,	E finalmente,
00:12:51	12	12
00:12:53	It's ordinal is twelfth.	Seu ordinal é twelfth.
00:12:56	Twelfth.	Décimo segundo.
00:12:58	And so the VE from twelve	E assim o VE de twelve
00:13:01	changes to an F,	muda para um F,
00:13:03	like in "five."	como em "five".
00:13:07	And so we have	E então nós temos
00:13:08	T.. W.. E.. L.. F.. T.. H.	DÉCIMO SEGUNDO.
00:13:13	Twelfth.	Décimo segundo.
00:13:14	Twelfth.	Décimo segundo.
00:13:17	It is a little tricky to pronounce: twelfth.	É um pouco complicado pronunciar: twelfth.
00:13:21	You'll see later	Você verá mais tarde
00:13:23	that we don't always pronounce the F	que nem sempre pronunciamos o F
00:13:26	when we say it quickly.	quando dizemos isso rapidamente.
00:13:28	T W E L - T H.	T W E L - T H.
00:13:31	Now, let's look at the numbers	Agora, vamos ver os números
00:13:33	from 10 to 100.	de 10 a 100.
00:13:35	10 to 100,	10 a 100,
00:13:37	counting by tens.	contando por dezenas.
00:13:39	We'll talk about their ordinals, okay?	Vamos conversar sobre seus ordinais, ok?
00:13:43	Remember when we	Se lembra quando nós
00:13:45	said that "twenty" is different	dissemos que "twenty" é diferente
00:13:48	because its ending is "ieth"?	porque seu final é "ieth"?
00:13:52	Twen - tieth.	Twen - tieth.
00:13:54	It's the same with the	É o mesmo com os
00:13:56	other multiples of 10.	outros múltiplos de 10.
00:13:59	So, thirty ... thir - TIETH.	Então, trinta ... thir - TIETH.
00:14:04	Thir - TIETH	Thir - TIETH

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:14:07	forty... for - TIETH,	quarenta ... for - TIETH,
00:14:10	fifty... fif - TIETH,	cinquenta ... fif - TIETH,
00:14:13	sixty... six - TIETH,	sessenta ... six - TIETH,
00:14:16	seventy... seven - TIETH,	setenta ... seven - TIETH,
00:14:19	eighty... eigh - TIETH,	oitenta ... eigh - TIETH,
00:14:22	ninety... nine - TIETH,	noventa ... nine - TIETH,
00:14:25	and then we arrive at 100,	e então chegamos a 100,
00:14:28	and it's simply one hundred - th.	e é simplesmente hundred - th.
00:14:32	The hundredth. Just "th".	O centésimo. Apenas "th".
00:14:35	So, let's say these again.	Então, vamos falar esses novamente.
00:14:38	Of course, you know that	Claro, você sabe que
00:14:39	the tenth is just "th",	o décimo é apenas "th",
00:14:42	so we'll start with "tenth".	então começaremos com "décimo".
00:14:45	Now,	Agora,
00:14:46	twentieth, thirtieth,	vigésimo, trigésimo,
00:14:48	fortieth, fiftieth, sixtieth,	quadragésimo, quinquagésimo, sexagésimo,
00:14:52	seventieth, eightieth, ninetieth,	septuagésimo, octogésimo, nonagésimo,
00:14:55	hundredth.	centésimo.
00:14:58	We've seen the ordinals up to 100.	Vimos os ordinais até 100.
00:15:01	Let's continue by hundreds	Vamos continuar por centenas
00:15:05	looking at the ordinals.	olhando os ordinais.
00:15:07	So, it's hundredth for 100.	Então, é o centésimo para 100.
00:15:11	Let's look at 200, 300, 400.	Vejamos 200, 300, 400.
00:15:14	We have two hundredth,	Temos ducentésimo,
00:15:17	three hundredth,	tricentésimo,
00:15:19	four hundredth,	quadringentésimo,
00:15:20	five hundredth,	quingentésimo,
00:15:22	and so on.	e assim por diante.
00:15:24	Those continue simply by	Esses continuam simplesmente
00:15:26	placing "th" at the end.	colocando "th" no final.
00:15:30	So for example,	Então, por exemplo,
00:15:31	if you make a call and you're waiting	se você fizer uma ligação e estiver esperando
00:15:34	for someone to answer,	para alguém responder,
00:15:36	and they say that	e eles dizem que
00:15:37	you are number 500 in line...	você é o número 500 na fila ...
00:15:41	number 500,	número 500,
00:15:42	You are the five hundredth caller.	Você é o quingentésimo a ligar
00:15:46	The five hundredth caller.	A quingentésima chamada.
00:15:51	Now, let's look at the higher numbers.	Agora, vamos examinar os números mais altos.
00:15:53	We'll use the same list of numbers	Usaremos a mesma lista de números
00:15:56	that we used when we were reviewing	que usamos quando estávamos revisando
00:15:59	how to count.	como contar.
00:16:00	So we will begin with one	Então, vamos começar com um
00:16:04	and go up to one trillion,	e ir até um trilhão,
00:16:07	but this time looking	mas desta vez observando
00:16:09	at the ordinal numbers.	os números ordinais.
00:16:12	We'll begin with one.	Começaremos com um.
00:16:14	And as you remember,	E como você se lembra,
00:16:16	its ordinal is "first".	seu ordinal é "first".
00:16:20	But for all the others,	Mas para todos os outros,

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:16:23	we simply add "th" at the end ...th...	simplesmente adicionamos "th" no final ... th ...
00:16:27	to make the ordinal.	para fazer o ordinal.
00:16:29	So let's go.	Então vamos.
00:16:31	first,	primeiro,
00:16:33	tenth,	décimo,
00:16:34	hundredth,	centésimo,
00:16:36	thousandth,	milésimo,
00:16:38	one hundred thousandth,	centésimo milésimo,
00:16:42	one millionth,	um milionésimo,
00:16:44	one billionth,	um bilionésimo,
00:16:46	one trillionth.	um trilionésimo.
00:16:49	As you can see, these are easy.	Como você pode ver, são fáceis.
00:16:52	We simply add "th" at the end.	Simplesmente adicionamos "th" no final.
00:16:57	Now, we need to practice "th" ...th...	Agora, precisamos praticar "th" ... th ...
00:17:02	We've looked at	Nós vimos
00:17:04	many large numbers and their ordinals,	muitos números grandes e seus ordinais,
00:17:08	but let's talk about	mas vamos falar sobre
00:17:09	some with compound numbers.	alguns com números compostos.
00:17:13	Let's look at the number 231.	Vejamos o número 231.
00:17:19	When we were talking about how to count,	Quando conversamos sobre como contar,
00:17:22	we said that we read this one	díssemos que lemos este como
00:17:25	two hundred and thirty-one.	duzentos e trinta e um.
00:17:29	two hundred and thirty-one.	duzentos e trinta e um.
00:17:32	When we make its ordinal,	Quando fazemos seu ordinal,
00:17:35	we simply change the last word: "one".	simplesmente mudamos a última palavra: "one".
00:17:40	And "one" becomes "first".	E "one" se torna "first".
00:17:44	Two hundred and thirty-first.	Ducentésimo trigésimo primeiro.
00:17:47	That's the only difference.	Essa é a única diferença.
00:17:50	Two hundred and thirty-first.	Ducentésimo trigésimo primeiro.
00:17:54	Again, if we have a higher number...	Novamente, se tivermos um número maior ...
00:17:57	for example, 3521,...	por exemplo, 3521, ..
00:18:01	we know that we say that number...	sabemos que lemos esse número ...
00:18:05	the cardinal number...	o número cardinal ...
00:18:06	Three thousand five hundred and twenty-one.	Três mil quinhentos e vinte e um.
00:18:10	And its ordinal is the same thing,	E seu ordinal é a mesma coisa,
00:18:14	except for, the last word	exceto a última palavra
00:18:17	changes from "one" to "first".	muda de "one" para "first".
00:18:20	Three thousand five hundred	Três mil e quinhentos
00:18:23	and twenty-first.	e "vinte-primeiro".
00:18:25	Three thousand five hundred	Três mil e quinhentos
00:18:27	and twenty-first.	e "vinte-primeiro".
00:18:28	We don't change the 3000,	Nós não mudamos os 3000,
00:18:30	or the 500 or the 20.	ou 500 ou 20.
00:18:34	Only "one" changes to "first".	Apenas "um" muda para "primeiro".
00:18:38	So, in English,	Então, em inglês,
00:18:40	when we make an ordinal	quando fazemos um ordinal
00:18:42	out of the Cardinal,	do Cardinal,
00:18:45	we change the ending,	nós mudamos o final,
00:18:47	not the whole number.	não o número todo.
00:18:51	Remember when we learned how to count	Você se lembra quando aprendemos a contar

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:18:55	and we talked about hyphens?	e falamos sobre hífen?
00:18:59	Same thing with ordinals.	Mesma coisa com os ordinais.
00:19:02	For those compound numbers	Para aqueles números compostos
00:19:05	between 21 and 99,	entre 21 e 99,
00:19:08	we still use the hyphen	ainda usamos o hífen
00:19:11	when we're using the ordinal number.	quando estamos usando o número ordinal.
00:19:14	So, for example,	Então, por exemplo,
00:19:16	twenty-one becomes twenty-first,	twenty-one torna-se twenty-first,
00:19:20	with a hyphen.	com um hífen.
00:19:22	Fifty-five becomes fifty-fifth,	Fifty-five torna-se fifty-fifth,
00:19:26	with a hyphen.	com um hífen.
00:19:28	Seventy-eight becomes seventy-eighth,	Seventy-eight torna-se seventy-eighth,
00:19:33	with a hyphen.	com um hífen.
00:19:35	We've spoken about all of the ordinals	Já falamos sobre todos os ordinais
00:19:39	for this lesson,	por esta lição,
00:19:40	but I wanted to give you four tips	mas eu queria lhe dar quatro dicas
00:19:44	to help you think through	para ajudá-lo a pensar sobre
00:19:47	and remember	e se lembrar
00:19:48	the ordinals.	os ordinais.
00:19:50	I've represented	Eu representei
00:19:52	these tips on a graphic	essas dicas em um gráfico
00:19:55	and you'll see three colors there.	e lá você verá três cores.
00:19:58	Let's start with the pink color.	Vamos começar com a cor rosa.
00:20:01	And this is tip number one.	E esta é a dica número um.
00:20:05	Tip number one is:	A dica número um é:
00:20:07	most ordinals end in "th"...	a maioria dos ordinais termina em "th" ...
00:20:12	...like four and fourth.	... como four e fourth.
00:20:17	So most ordinals...	Então, a maioria dos ordinais ...
00:20:19	simply add "th" to the end of the number.	simplesmente adicione "th" ao final do número.
00:20:24	Four... fourth.	Quatro ... quarto.
00:20:28	Tip number two:	Dica número dois:
00:20:30	this is the set of numbers I show in blue	este é o conjunto de números que mostro em azul
00:20:35	on the graphic.	no gráfico.
00:20:38	The tip is	A dica é
00:20:40	TY becomes TIETH.	TY torna-se TIETH.
00:20:44	TY becomes TIETH.	TY torna-se TIETH.
00:20:47	That's 'TY' (T...Y) becomes T...I...E...T...H.	Isso é 'TY' (T ... Y) torna-se T...I...E...T...H.
00:20:53	This applies to the multiples of 10	Isso se aplica aos múltiplos de 10
00:20:56	that end in TY.	que terminam em TY.
00:20:58	That's twenty to ninety.	Isso é vinte a noventa.
00:21:00	twenty, thirty, forty, fifty,	vinte, trinta, quarenta, cinquenta,
00:21:02	sixty, seventy, eighty, ninety.	sessenta, setenta, oitenta, noventa.
00:21:05	All of those have ordinals	Todos aqueles têm ordinais
00:21:09	that end in TIETH.	que terminam em TIETH.
00:21:11	So that's tip number two,	Essa é a dica número dois,
00:21:13	and I show them here in blue.	e eu os mostro aqui em azul.
00:21:15	And this is TY becomes TIETH.	E este é TY se torna TIETH.
00:21:21	Tip number three.	Dica número três.
00:21:23	I show these in yellow.	Eu mostro esses em amarelo.
00:21:26	The tip is that	A dica é que

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:21:27	"1, 2, 3" becomes "first, second, third."	"1, 2, 3" torna-se "primeiro, segundo, terceiro".
00:21:33	"1, 2, 3" becomes "first, second, third."	"1, 2, 3" torna-se "primeiro, segundo, terceiro".
00:21:38	That applies, not just	Isso se aplica, não apenas
00:21:40	to the numbers 1, 2, 3,	para os números 1, 2, 3,
00:21:42	but to the numbers that end in 1, 2, 3.	mas para os números que terminam em 1, 2, 3.
00:21:46	For example, 21. 22, 23 becomes	Por exemplo, 21, 22, 23 torna-se
00:21:52	twenty-first, twenty-second,	"vinte-first", "vinte-second",
00:21:53	twenty-third.	"vinte-third".
00:21:56	Or, 61, 62, 63 becomes	Ou, 61, 62, 63 torna-se
00:22:02	sixty-first,	"sessenta-first",
00:22:03	sixty-second,	"sessenta-second",
00:22:05	sixty-third.	"sessenta-third".
00:22:06	So, "1, 2, 3" becomes	Então, "1, 2, 3" torna-se
00:22:09	"first, second, third".	"primeiro, segundo, terceiro".
00:22:13	Now, there is an exception.	Agora, existe uma exceção.
00:22:15	You see on the graphic:	Você vê no gráfico:
00:22:18	there are some rebels	existem alguns rebeldes
00:22:21	that don't follow the rules.	que não seguem as regras.
00:22:23	The only rebels are	Os únicos rebeldes são
00:22:25	11, 12, 13.	11, 12, 13.
00:22:28	They end in 1, 2, 3,	Eles terminam em 1, 2, 3,
00:22:30	but they have their own names for ordinals.	mas eles têm seus próprios nomes para ordinais.
00:22:34	eleventh,	décimo primeiro,
00:22:35	twelfth,	décimo segundo,
00:22:36	thirteenth.	décimo terceiro.
00:22:40	Finally, the last tip	Finalmente, a última dica
00:22:43	is for spelling.	é sobre a grafia.
00:22:45	I have pointed out for you	Eu indiquei para você
00:22:48	the four numbers	os quatro números
00:22:52	that have strange spellings	que tem grafias estranhas
00:22:55	compared to the others:	em comparação com os outros:
00:22:58	5, 8, 9, 12.	5, 8, 9, 12.
00:23:02	Be careful with the spelling -	Tenha cuidado com a ortografia -
00:23:04	they are "gotchas".	elas são "pegadinhas".
00:23:06	So it's	Então é
00:23:07	fifth,	quinto,
00:23:10	eighth,	oitavo,
00:23:12	ninth,	nono,
00:23:14	twelfth.	décimo segundo.
00:23:16	So, look out for the spelling on these.	Portanto, preste atenção na grafia desses.
00:23:21	We've reached the end of this lesson	Chegamos ao fim desta lição
00:23:24	about ordinals.	sobre ordinais.
00:23:26	And let's review briefly	E vamos revisar brevemente
00:23:29	what we learned.	o que aprendemos.
00:23:31	First. we learned some of the ways	Primeiro. nós aprendemos algumas das maneiras
00:23:35	that we use ordinals in English:	que usamos ordinais em inglês:
00:23:37	for the order of things,	para a ordem das coisas,
00:23:40	the sequence of steps,	a sequência de passos ou etapas,
00:23:43	days of the month,	dias do mês,
00:23:45	centuries,	séculos,

hh:mm:ss	Inglês	Português
00:23:46	and birthdays.	e aniversários.
00:23:47	Those are some of the ways.	Essas são algumas das maneiras.
00:23:50	And then we looked at	E então vimos
00:23:52	the ordinal numbers themselves.	os próprios números ordinais.
00:23:54	We learned what the ordinal numbers are	Aprendemos quais são os números ordinais
00:23:57	and how to say them.	e como lê-los.
00:24:00	Then we talked about	Então conversamos sobre
00:24:02	compound ordinal numbers...	números ordinais compostos ...
00:24:05	that we end... we change the ending,	que terminamos ... mudamos a terminação,
00:24:08	the last word in the ordinals,	a última palavra nos ordinais,
00:24:10	not every word in the number;	não todas as palavras do número;
00:24:13	and that we also use hyphens	e que também usamos hífen
00:24:16	for the ordinals between 21 and 99.	para os ordinais entre 21 e 99.
00:24:21	And finally, we looked at four tips.	E, finalmente, examinamos quatro dicas.
00:24:28	I have really enjoyed this time together.	Eu realmente curti esse tempo juntos.
00:24:31	I hope you have, too.	Espero que você também tenha.
00:24:32	And I will see you next time.	E eu lhe vejo na próxima.
00:24:35	Bye-bye!	Tchau!